

# SÓLLER

SEMENARIO INDEPENDIENTE

PUNTOS DE SUSCRIPCIÓN:

SÓLLER: Administración.  
FRANCIA: D. Guillermo Colom—Quai Commandant Samary-5-Cette (Herauld).  
ANTILLAS: Sres. Pizá y C.ª—General Pavía-7-Arecibo (Puerto-Rico).  
MÉJICO: D. Damián Canals—Constitución-19-San Juan Bautista (Tabasco).

FUNDADOR Y DIRECTOR-PROPIETARIO:

Juan Marqués y Arbona.

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN:

Calle de San Bartolomé n.º 17

SÓLLER (Baleares.)

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN:

ESPAÑA: 0'50 pesetas al mes.  
FRANCIA: 0'75 francos id. id. } PAGO ADELANTADO  
AMÉRICA: 0'20 pesos id. id. }  
Números sueltos—0'10 pesetas. Id. atrasados 0'20 pesetas.

La Redacción únicamente se hace solidaria de los escritos que se publiquen sin firma, pseudónimo, inicial, ó signo determinado. De los que tal lleven, serán responsables sus autores.

## Ferías y Fiestas de la Victoria

### PARTE OFICIAL

#### EXPOSICIÓN BALEAR

##### LISTA DE RECOMPENSAS.

(Conclusión.)

#### SECCION TERCERA

Grupos VIII—INDUSTRIAS TEXTILES.

IX—INDUSTRIA DEL VESTIDO.

CLASES 26.ª 27.ª 29.ª y 30.ª

#### DIPLOMA DE HONOR

D. Pedro A. Rullan, Sóller, número 84—, por sus tejidos de algodón y de lino.

«La Solidez» Sóller, n.º 85—, por sus tejidos de algodón llamados «curados.»

D. Benigno Palos, Palma, por bordados y confecciones de camisería (no figura en el Catálogo.)

D. Antonio Vidal Llabrés, Palma, n.º 98—, por su calzado.

D. Antonio Martínez Cánaves, Sóller, por su calzado (no figura en el Catálogo.)

D. Ramón Casasnovas, Sóller, n.º 99—, por sus pieles, cueros y calzado.

Rvdas. Hermanos de la Caridad, Sóller, n.º 161—, por sus ornamentos religiosos.

D.ª Buenaventura Frontera, Sóller, n.º 164—, por su tohalla de comunión bordada.

Rvdas. Madres Escolapias, Sóller, n.º 170—, por una casulla y un pendón bordados.

D.ª María Colom, Directora del Colegio de la Inmaculada Concepción, Sóller, por sus bordados en sedas, pelfas y oro y sus frutas y flores artificiales (no figura en el Catálogo.)

D. A. C. Tapiés, Palma, número 96—, por sus bordados.

Srta. D.ª Carmen Gomez Gabecio, Palma, n.º 97—, por su pañuelo bordado.

#### DIPLOMA DE MEDALLA DE ORO

D. José Terrasa Catalá, Palma, n.º 86—, por sus tejidos mecánicos de algodón.

D. Damián Enseñat Mayol, Sóller, n.º 87—, por sus tejidos de algodón.

D. Andrés Albertí y Comp.ª Sóller, n.º 88—, por sus tejidos mecánicos de algodón.

D. José Morell é Hijo, Sóller, n.º 89—, por su fabricación mecánica de tejidos asargados.

Sres. Pizá Forteza y C.ª, Sóller, n.º 90—, por sus tejidos mecánicos de algodón.

D. Antonio Ferrer Arbona, Sóller, n.º 100—por su calzado.

D. Francisco Villalonga Zaforteza, Palma, por lana en bruto (no figura en el Catálogo.)

Srta. D.ª Antonia Morell Bauzá, Sóller, n.º 163—, por una casulla bordada.

Srta. D.ª Margarita Ferrí y Oliver, Sóller, n.º 165—, por una esquina de tapete de encaje bolillos.

Convento de Sóller, n.º 153—, por una capa pluvial antigua.

D. J. Marqués Pbro., Sóller, nú-

mero 160—, por ornamentos sagrados.

Srta. D.ª Catalina Joy, Sóller, n.º 162 por un cuadro bordado.

Srta. D.ª Concepción Mora, Sóller, por un cuadro bordado (no figura en el Catálogo.)

Srta. D.ª Catalina Solivellas, Sóller, por un cuadro bordado (no figura en el Catálogo.)

Srta. D.ª Rosa Ripoll, Sóller, por un cuadro de nipsis (no figura en el Catálogo.)

Srta. D.ª Catalina Canals, Sóller, por un cuadro bordado.

Srta. D.ª Isabel Sitjar, Palma, n.º 94—, por un paisaje bordado.

D.ª Antonia Rullan Albertí, Sóller, (no figura en el Catálogo), por un cuadro de cabellos.

Srta. D.ª Lucía P., Manacor, por su cuadro de jibia (no figura en el Catálogo.)

#### DIPLOMA DE MEDALLA DE PLATA

D. Sebastian Pizá Castañer, Sóller, n.º 91—, por sus tejidos mecánicos de algodón.

Srta. D.ª María Colom Casasnovas, Sóller, n.º 166—, por un almohadón bordado.

Srta. D.ª Antonia Solivellas Vicens, Sóller, n.º 167—, por un almohadón bordado.

Sr. D. B. Coll Pbro., Sóller, n.º 157—, por ornamentos sagrados.

Sr. D. A. Alcover Pbro., Sóller, n.º 159—, por un ámito.

Srta. D.ª María Mayol, Sóller, por un cuadro bordado, (no figura en el Catálogo.)

Srta. D.ª Francisca Rullan, Sóller, por un juego bordado para mesa (no figura en el Catálogo.)

Srta. D.ª María Casasnovas, Sóller, por un cuadro borbado (no figura en el Catálogo.)

Srta. D.ª María Quintana, Sóller, por una tohalla de comunión y un cuadro de cabellos (no figura en el Catálogo.)

Srta. D.ª Margarita Vicens, Sóller, por fundas bordadas (no figura en el Catálogo.)

Srta. D.ª Ana Muntaner, Sóller, por sábanas y fundas bordadas (no figura en el Catálogo.)

Srta. D.ª María Arbona, Sóller, por un cuadro bordado (no figura en el Catálogo.)

Srta. D.ª Esperanza Ozonas, Sóller, por una tohalla para comunión y un cuadro de cabello (no figura en el Catálogo.)

Srta. D.ª María Vicens, Sóller, por un cuadro de cabello (no figura en el Catálogo.)

Srta. D.ª Francisca Ozonas, Sóller, por un cuadro bordado (no figura en el Catálogo.)

Srta. D.ª Antonia Colom, Sóller, por una tohalla de comunión (no figura en el Catálogo.)

Srta. D.ª Bárbara Soler, Sóller, por una alfombra bordada (no figura en el Catálogo.)

Srta. D.ª Isabel Bauzá, Sóller, por una alfombra de relieve (no figura en el Catálogo.)

Srta. D.ª Catalina Mayol, Sóller, n.º 182—, por un cuadro de cabello.

Srta. D.ª Catalina Pomar, Sóller, por un cuadro bordado (no figura en el Catálogo.)

Srta. D.ª Ana Alcover, Sóller, por un pañuelo bordado (no figura en el Catálogo.)

Srta. D.ª Margarita Colom, Sóller, n.º 173—, por un estuche bordado.

Srta. D.ª María Mayol, Sóller, n.º 183—, por un canesú bordado.

Srta. D.ª María Castañer, Sóller, por un cuadro bordado (no figura en el Catálogo.)

Srta. D.ª Catalina Ripoll, Sóller, por un pañuelo de encaje (no figura en el Catálogo.)

Srta. D.ª Paula Enseñat, Sóller, por unos corporales bordados (no figura en el Catálogo.)

Srta. D.ª María Enseñat, Sóller, por un pañuelo de encaje y *frivolité* (no figura en el Catálogo.)

Srta. D.ª María Arbona, Sóller, por sábanas y fundas bordadas (no figura en el Catálogo.)

Srta. D.ª María Barceló Simonet, Directora del Colegio del Corazón de María, Sóller, n.º 171—, por una relojera.

Srta. D.ª Esperanza Barceló, Sóller, n.º 172—, por un cuadro de cuadro de cabellos y violeta de malla bordada.

Srta. D.ª María Darder, Sóller, n.º 177—, por su encaje de *frivolité*.

Srta. D.ª Francisca Sitjar, Palma, por un ramo de dalias (no figura en el Catálogo.)

Srta. D.ª Rafaela Oliver, Sóller, por sus cuadros de cabello y de jibia (no figura en el Catálogo.)

#### DIPLOMAS DE MEDALLA DE BRONCE

Srta. D.ª Catalina Morell, Sóller, por una purera (no figura en el Catálogo.)

Srta. D.ª Antonia Rullan Colom, Sóller, por un cuadro bordado (no figura en el Catálogo.)

Srta. D.ª Magdalena Reus, Sóller, por un cuadro bordado (no figura en el Catálogo.)

Srta. D.ª Trinidad Lizana, Sóller, por una camisa bordada (no figura en el Catálogo.)

Srta. D.ª Catalina Reus, Sóller, por una relojera (no figura en el Catálogo.)

Srta. D.ª Antonia Serra, por unas fundas bordadas (no figura en el Catálogo.)

Srta. D.ª Antonia Mir, Sóller, por un mantel bordado (no figura en el Catálogo.)

Srta. D.ª María Mora, Sóller, por una tohalla bordada (no figura en el Catálogo.)

Srta. D.ª Ana Pomar, Sóller, por un pañuelo de *crochet* (no figura en el Catálogo.)

Srta. D.ª Jerónima Casasnovas, Sóller, por un pañuelo de *crochet* (no figura en el Catálogo.)

Srta. D.ª Rosa Pizá, Sóller, por un acerico (no figura en el Catálogo.)

Srta. D.ª María Oliver, Sóller, por sábanas y fundas bordadas (no figura en el Catálogo.)

Srta. D.ª Antonia Estades, Sóller, por una colcha *crochet* (no figura en el Catálogo.)

Srta. D.ª Antonia Cabot, Sóller, por un cuadro bordado (no figura en el Catálogo.)

Srta. D.ª Margarita Colom, Sóller, por unas fundas bordadas (no figura en el Catálogo.)

Srta. D.ª Margarita Coll, Só-

ller, por una caja para guantes, n.º 179.

Srta. D.ª Catalina Mayol, Sóller, por una papelera n.º 182.

Srta. D.ª María Garcés, Sóller, por una relojera (no figura en el Catálogo.)

Srta. D.ª Isabel Ferrer, Sóller, por un canastillo de piel, n.º 171.

Srta. D.ª Francisca Barceló, Sóller, por una limpia plumas, n.º 175.

Srta. D.ª María Fontanet, Sóller, por una relojera n.º 192.

Srta. D.ª Catalina Ferrer, Sóller, por una tohalla para comunión n.º 174.

Srta. D.ª María Martí, Sóller, por una tohalla para comunión (no figura en el Catálogo.)

Srta. D.ª Magdalena Trias, Sóller, por unas fundas bordadas número 185.

Srta. D.ª Antonia Rullan, Sóller, por una papelera n.º 188.

#### MENCIONES HONORÍFICAS

Srta. D.ª Margarita Colom, Sóller, por varios cuadros bordados (no figura en el Catálogo.)

Srta. D.ª María Alcover, Sóller, por una camisa bordada (no figura en el Catálogo.)

Srta. D.ª Rosa Arbona, Sóller, por un juego para mesa n.º 180.

Srta. D.ª Magdalena Mayol, Sóller, por un acerico bordado número 181.

Srta. D.ª Lusia Forteza, Sóller, por un acerico bordado n.º 195.

#### Grupo X.—INDUSTRIAS DE LA HABITACIÓN

CLASES 32.ª y 33.ª

#### DIPLOMA DE HONOR

D. Antonio Fábregas Pericás, Palma, n.º 103—, por sus muebles y tapicería.

#### DIPLOMA DE MEDALLA DE PLATA

D. José Valls y Valls, Palma, n.º 102—, por su cama de nogal con pilares atorcillados.

#### SECCION CUARTA

Grupos XII.—INDUSTRIAS QUÍMICAS, XIII, INDUSTRIAS ALIMENTICIAS, XV, AGRICULTURA, Y XVII, HORTICULTURA

CLASES 38.ª 41.ª 42.ª 45.ª 46.ª 47.ª 48.ª Y 51.ª

#### DIPLOMA DE HONOR

D. Jaime Torrens Calafat, Sóller, por sus productos farmacéuticos, n.º 106.

D. José Forteza Valls, Palma, por sus pastas, n.º 114.

D. Andrés Bestard é Hijos, Santa María por sus anisados, n.º 129.

D. Juan Suau, Palma, por sus licores y aguardientes, n.º 133.

Sra. Viuda de Enseñat, Sóller, por su aceite de oliva refinado, del predio Binibassí, n.º 137.

D. José Ballester Pbro., Sóller, por sus mieles y sistema de elaborarlás, (no figura en el Catálogo.)

Sres. Cloa Hermanos, Palma, por su colección de flores, n.º 148.

#### DIPLOMAS DE MEDALLA DE ORO

D. Antonio Frau Mir, Palma,

por sus productos químicos y farmacéuticos, n.º 105.

D. José Pons Bennasar, Muro, por sus píldoras, jarabes y vinos medicinales, n.º 107.

D. Domingo Casasnovas, Palma, por sus trabajos de protesis dentaria y productos químicos, n.º 111.

D. Juan Joy Pizá, Sóller, por sus chocolates, n.º 112.

D. Bartolomé Castañer Deyá, Palma, por sus artículos de pastelería y panadería, n.º 113.

D. Gabriel Bauzá Noguera, Palma, por sus sobrasadas, jamones y manteca, n.º 115.

D. Antonio Mulet Moyá, Palma, por sus pastas para sopa n.º 116.

D. José Forteza, Sóller, por sus (no figura en el Catálogo.)

D. Bartolomé Riutort, Esporlas, por sus anisados escarchados número 118.

Sres. Roca Hermanos y Compañía, Palma, por sus aguardientes anisados n.º 124.

D. Antonio Mulet y Más, Bañalbufar, por sus vinos moscatel y malvasía, n.º 125.

D. Jaime Vallorí, Santa María, por su licor estomacal «Paupó» conservas, (no figura en el Catálogo.)

D. José Esbarranch, Palma, por sus anisados y licores, (no figura en el Catálogo.)

S. A. I. y R. El Archiduque de Austria Luis Salvador, Miramar de Valldemosa, por sus vinos n.º 134.

D. Mariano Fuster, Palma, por su vino Champagne, n.º 140.

D. Joaquín Aguiló Valentí, Palma, por su aceite de oliva del predio Biniforani Vey (Buñola) número 141.

D. Gabriel Fuster y Forteza, Palma, n.º 138—, por sus variedades de almendras.

D. Miguel Palou Barbarin, Palma, n.º 140—, por su aceite de oliva.

D.ª Francisca Bestard, Santa María, por sus forros de botella en mimbre n.º 143.

D. Jaime Orell Castañer, Sóller, por sus variedades de árboles frutales y clase de naranja de exportación n.º 145.

D. José Rullan Pbro., Sóller, por sus plantas de adorno, vino, licores de naranja y algarrobas.

D. José Aguiló é Hijo, La Puebla, por sus cáñamos y habichuelas (no figura en el Catálogo.)

D.ª Catalina Zaforteza, Sóller, por su colección de flores (no figura en el Catálogo.)

#### DIPLOMA DE MEDALLA DE PLATA

D. Ramón Casasnovas, Sóller, por su corteza de mirto, encina y pino y pulverización de las mismas, n.º 110.

Sres. Ripoll Hermanos, Llummayor, por sus anisados y licores n.º 119.

D. Agustín Cortés Forteza, Manacor, por sus anisados y licores, n.º 120.

Sres. A. Vicens y Fiol, Inca, por sus aguardientes anisados n.º 121.

D. Miguel Palou Barbarin, Palma, por su vino dulce n.º 122.

D. Sebastian Manresa, Felanitx, por su anisado dulce y seco n.º 123.

D. Eduardo Alba, de la casa Benítez Cubero, Palma, por sus vinos Jerez n.º 128.

D. Juan Far, Santa María, por sus vinos n.º 126.  
 D. Bartolomé Ripoll y Far, Buñola, por sus anisados n.º 127.  
 D. Miguel Jaume Vich, Santa María, por sus anisados n.º 132.  
 D. Nicolás Magraner, Sóller, por su aceite (no figura en el Catálogo).  
 S. A. I. y R. el Archiduque de Austria Luis Salvador, Miramar de Valldemosa, por sus mieles y galletas n.º 144.  
 D. Guillermo Rullan y Estades, Sóller, por sus árboles frutales número 147.  
 D. Antonio Arrufat, Sóller, por su colección de flores (no figura en el Catálogo).  
 D. Antonio Cañellas, Santa María, por su solución ácido fosfórica é hidrodórica tónico reconstituyente n.º 109.

DIPLOMA DE MEDALLA DE BRONCE  
 D. Gabriel Cañellas Llabrés, Santsellas por sus resolios de quina y piedra n.º 131.  
 D. Miguel Bibiloni, Palma, por sus vinos n.º 136.  
 D. Antonio Fuster Aguiló, Capdepera, por su obra de palma, espuelas, senachos y senayas número 142.  
 D. Nadal Perelló y Llompard, Llubi, por sus alcaparras (no figura en el Catálogo).

MENCIONES HONORÍFICAS  
 D. Antonio Maria Martorell, La Vileta, por su aguardiente triple anís «Conquistador» n.º 130.  
 D. Baltasar Calafell, Sóller, por

sus productos de pastelería (no figura en el Catálogo.)

DIPLOMAS DE COOPERACIÓN  
 D. Antonio Fuster y Forteza, Palma, por la dirección de las instalaciones de Bellas Artes.  
 D. Pedro Llorens, Palma, por la decoración artística de la Exposición.

PREMIOS DEL CONCURSO MUSICAL  
 DIPLOMA DE MEDALLA DE ORO  
 D. Andrés Gelabert Cano, Palma, por su coro, primer premio del concurso de composición.  
 Capella de Manacor, por su primer premio en el concurso de Orfeones.  
 Orfeón Republicano Balear, Palma, por su otro primer premio en el mismo concurso.

DIPLOMA DE MEDALLA DE PLATA  
 D. Pablo Coll y Tomás, por su coro, segundo premio del concurso de composición.

Entradas de pago que ha marcado el torniquete de la Exposición Balear desde el día de su apertura hasta el de la clausura oficial, ambos inclusive.  
 Suma anterior . . . . . 11081  
 Sábado día 29 . . . . . 189  
 Domingo » 30 . . . . . 479  
 Total . . . . . 12060

en el pabellón de *La Última Hora* á beneficio de los enfermos del Hospital de esta villa promete resultar brillante.  
 Las señoritas de Sóller y Palma ensayan continuamente bajo la dirección del infatigable maestro Pinto.  
 Se espera con ansiedad la llegada de los celebrados artistas Sres. Riera y Roig.  
 Son muy solicitadas las invitaciones y es de presumir que el pabellón resulte pequeño, como anoche, para dar cabida á las numerosas familias que se proponen asistir al concierto.

De *El Ancora* del día 17 de Mayo.  
**El vapor «Beller»**  
 De regreso de su viaje extraordinario á Sóller, fundeó en este puerto á las once y media de la noche de ayer, conduciendo muchos viajeros. Durante la travesía y al entrar en la bahía disparó cohetes y quemó bengalas, y cuando desembarcaron los pasajeros encendió sus focos de electricidad.  
 Una numerosa muchedumbre esperaba á los expedicionarios en el muelle.

De *La Almudaina* del día 17 Mayo.  
**DESDE SÓLLER**  
 (De nuestro redactor corresponsal.)  
 Sr. Director de *La Almudaina*:  
 Querido Director: Resultaría muy pesado si fuera á enumerar uno por uno los objetos de la Exposición; así es que me concretaré á decir que son numerosos y todos de un gusto exquisito, especialmente los de la sección de Bellas Artes, en la que figuran objetos notables y de gran valor.  
 Además de los objetos que ya conocen los lectores de *La Almudaina*, no puedo menos de hacer mención de la sala de labores en la que figuran bordados admirables, expuestos en su mayoría por las alumnas de los colegios de esta villa que dirigen las inteligentes profesoras D.ª María Colom, D.ª Rosa Ripoll, doña Paula Enseñat, D.ª María Barceló y las Madres Escolápias.  
 También merecen especial mención los bustos de barro expuestos por el señor Hoyos, y la instalación de agujas de los Sres. J. Vivé y Compañía, la cual es verdaderamente notable por la variedad de alfileres que contiene.  
 La sección de pintura, instalada en el piso superior y en la galería de la derecha, resulta también notable. En ella se hallan expuestas las firmas de todos los profesores y aficionados á la pintura de la capital, siendo difícil apreciar el mérito de cada uno de los cuadros, pues todos ellos son hechos con gran perfección y sumo gusto.  
 La hermosa figura en yeso representando un Hondero Balear, expuesta por el joven escultor D. Miguel Frau, está llamando la atención.  
 El farmacéutico sollerense señor Torrens, cuyos estudios y constancia le han conquistado un buen nombre entre las personas de saber, le presentado su ya famoso *Vino uranado péptico*, medio eficazísimo para curar la diabetes. La vitrina en que ha colocado sus botellas, sencilla á la vez que elegante, es muy celebrada.  
 Verdaderamente notable es la galería de honor en donde se hallan expuestos los objetos del Ayuntamiento de Palma y la sección de primera enseñanza de la Diputación provincial.  
 En dicha galería se hallan también instalados algunos hermosos trabajos de joyería de don Bernardo Pomar, los cuales con justicia son admirados.  
 En mi anterior correspondencia me olvidé de decir que el elegante kiosco que hay en el entoldado de *La Última Hora*, propiedad del señor Mulet y Coll, donde se expenden refrescos y ultramarinos, se ve sumamente concurrido.  
 Es imposible calcular el número de personas que desde el sábado que se verificó la apertura hasta hoy han visitado la Exposición, pues desde que se cierra se ve continuamente atestado de gente.  
 La animación y el bullicio van aumentando por momentos con la llegada de nuevos pasajeros, estando ya invadidas todas las fondas, cafés y gran número de casas particulares que tenía preparadas el Ayuntamiento para el alojamiento de pasajeros, pues el número de éstos llegados entre ayer y hoy pasa de 3.000.  
 Anoche fué obsequiado con una serenata por la banda municipal el señor Gobernador de la provincia, quien asistió después á la inauguración del her-

moso pabellón de *La Última Hora*, á cuyo acto asistió gran número de personas.  
 La parte interior de éste es deslumbradora.  
 Forman las paredes hermosísimos tapices de varios colores colocados con gusto exquisito, formando de trecho en trecho portales de salida en los cuales hay colocados elegantes cortinajes.  
 El techo está formado por un gracioso entoldado del cual penden quince hermosas arañas de vidrio, que alumbran magistrosamente el salón. En la entrada y en el fondo hay varias columnas de cuyos extremos salen varias ramas de luces de gas acetileno.  
 En el fondo está el catafalco donde se coloca la música para los bailes que en él se celebran.  
 Además, el piso está cubierto por lujosa alfombra.  
 Los fuegos artificiales que se encendieron en la Plaza Mayor fueron de un gusto exquisito, siendo presenciados por el pueblo en masa.  
 Esta mañana han aparecido adornadas gran número de fachadas de casas particulares, algunas de ellas con mucha elegancia y sencillez, lo cual ha contribuido á dar más esplendor á la fiesta.  
 A las nueve ha llegado el *Orfeón Republicano*, el cual ha sido recibido á la entrada de la población por los coristas que componen la *Capilla de Manacor*, llevando el estandarte. La banda municipal, que también fué á recibirlo, tocó un bonito paso doble durante el trayecto hasta la Plaza Mayor.  
 Al llegar los coristas del *Orfeón Republicano* frente á la Casa Consistorial han cantado el hermoso coro titulado *¡Al mar!* disolviéndose después.  
 Las fiestas religiosas celebradas en la Iglesia parroquial han resultado esplendentes y magistrosas.  
 Numeroso gentío ha llenado por completo en todos los actos la anchurosa nave del templo.  
 Bonito era el aspecto del puerto á la llegada del vapor *Beller*, que conducía desde Palma unos ochocientos pasajeros.  
 Los buques y vapores anclados en la parte interior tenia izadas sus empavesadas y la larga, y estrecha esplanada del muelle estaba ocupada por un centenar de carruajes de alquiler que esperaban el desembarco de los recién llegados para conducirlos á la villa, que, como es sabido dista una media hora de aquél.  
 El desembarco se ha verificado con el mayor orden, efectuándolo unos por medio de lanchas y otros por la plancha colocada á popa.  
 Media hora después de la llegada del vapor se veía á lo lejos en la carretera una larguísima hilera de carruajes, presentando un hermoso aspecto.  
 Por la tarde á las tres y media se ha verificado la batalla de flores, concediéndose el primer premio al carruaje de D. Mateo Colom; los dos segundos premios á los carruajes de D. José Fuster y de D. José Tous y el tercero á la jardinera de D. José Pons.  
 A presenciar dicho acto ha acudido un gentío inmenso, siendo poco menos que imposible transitar por la Plaza Mayor y calles adyacentes.  
 La procesión de la Virgen de la Victoria se ha verificado con gran solemnidad.  
 Abría la marcha una pareja de la guardia civil, siguiendo luego gran número de banderas y estandartes de las diferentes asociaciones y cofradías constituidas en la villa; después seguían varios niños y niñas vestidos con el antiguo traje *bombacho* y *zamarra* que usaban los naturales de este pueblo en el siglo XVI; detrás de éstos iban dos niñas vestidas con un traje antiguo sosteniendo cada una un hermoso lazo pendiente del extremo superior de la tranca que se conserva aún en conmemoración del heroísmo de dos mujeres contra un grupo de moros que intentaba asaltar su casa, por lo que se les llama *Valentas donas de can Tamañy*, la cual era llevada por un muchacho perfectamente adornada; seguía después el clero parroquial llevando la imagen de la Virgen de la Victoria, y cerraban la marcha ocho sujetos representando el antiguo ayuntamiento, otros varios individuos representando el pelotón de valientes sollerenses que llevaron á cabo el glorioso hecho de armas y tres sujetos con el traje morisco representando tres prisioneros.  
 Además iban muchos hombres con cirios.  
 La procesión recorrió varias calles de la villa regresando luego á la iglesia.  
 Todo lo que dejo reseñado y otras

cosas que se quedan en el tintero por falta material de tiempo, han convertido el más simpático de los pueblos de la isla en pequeña ciudad ateniense con su sol hermoso y mujeres con cara de cielo y ojos negros como las mismas penas.

Pedro Peyró

De *El Diario de Palma* del día 17 Mayo.  
 Anteayer, sábado, era numerosísimo el tránsito de carruajes que se dirigían á Sóller, con motivo de las fiestas de la Victoria, que, á juzgar por las noticias que tenemos, están sumamente animadas.  
 El pabellón del periódico *La Última Hora* en Sóller se inauguró anteayer, tocando una sinfonia la orquesta del señor Cussini, y quemándose fuegos artificiales. Tuvo efecto el baile con asistencia de numerosas familias, resultando el acto muy lucido y ameno.  
 A primera hora de la mañana de ayer el vapor «Beller» partió para los puertos de Sóller y la Calobra, lleno de viajeros, deseosos de ver las bellezas que ofrecen las costas occidental y septentrional de Mallorca, entre las cuales llama la atención la desembocadura del torrente de Pareys.  
 (Del *Heraldo de Baleares* del día 18)  
**SÓLLER**  
**FÉRIAS Y FIESTAS DE LA VICTORIA**  
**IMPRESIONES**  
 Solo unas horas he permanecido en Sóller, recorriendo aquel pueblo de tortuosas calles que encierra tantos recuerdos para mí, visitándolo todo, viéndolo, con la precipitación que se ve un diorama, mientras el dueño grita: *A real, á real la batalla de Waterloo, el paso de las Termopilas; á real, caballeros.*  
 La Exposición me causó sorprendente efecto. Solo la cultura, la tenacidad y la especialidad que no se puede regatear á Juan Enseñat en estos asuntos ha podido realizar el milagro.  
 Porque milagro, y milagro portentoso es el haber transformado el vetusto Convento en un palacio de la producción, de la industria, y de las Bellas Artes.  
 Mal, muy mal, esos políticos que no se sumaron á Joy y á Enseñat alma de las fiestas.  
 Merced á sus iniciativas han entrado en Sóller, y seguirán entrando muchos miles de pesetas.  
 El primer día el torniquete de la exposición se elevó sobre el primer millar. ¡Ya nadie puede negar el éxito!  
 ¡Que se ha gastado en estos festejos mucho dinero!  
 ¡Que importa si se gasta bien?  
 No consiste la buena administración en gastar poco y en amontonar billetes en el fondo de las arcas municipales.  
 Lo que se gastó en fiestas ha de resultar muy reproductivo.  
 En Sóller ayer no se podía dar un paso.  
 Las fondas, las casas particulares, los cafés, los vapores, veíanse rebosantes de vida.  
 El dinero corría á manos llenas.  
 En el puerto estaban anclados el *Beller*, que después de una feliz travesía había entrado empavesado como en días de fiesta antes de las once, la *Atrevida* que tuvo el *atrevimiento* de cruzar al mando de su Comandante, mucho mejor mozo que el cañonero, las millas que nos separan del puerto de Sóller, el gallardo *yatch Gaviota* un día de Loring y hoy *Salvador* de la *Tubacalera*, el *Nixe* del bondadoso y sabio Luis Salvador; una verdadera escuadrilla.  
 A las cuatro comenzó la batalla de flores.  
 No pasó de escaramuza.  
 Otro año será.  
 Faltaba escenario, coches, y flores.  
 Pepe Fuster era el que más bulla metía.  
 Tous el editor propietario de *La Última Hora*, con una seriedad de quien ejerce un sagrado ministerio guiaba un caballo unido á un cesto que valía por ciento.  
 En los coches iban mujeres muy bonitas ocultas bajo los toldos.  
 En fin, otro año será.  
 La procesión como siempre.  
 La Virgen de la *Victoria* recorrió su

LO QUE DICE LA PRENSA

De *La Última Hora* del día 17 de Mayo.

En la Parroquia

Por la mañana

A las diez de la mañana se ha celebrado en la Parroquial iglesia de este risueño y encantador pueblo de Sóller la misa mayor. Media hora antes de empezar la solemnidad anunciada, el gentío que acudía al templo era inmenso, siendo imposible el poder entrar. El altar mayor, adornado con exquisito gusto y con profusión de luces, daba un aspecto sorprendente y á la vez magistoso. Los estandartes de las diferentes congregaciones establecidas en esta parroquia, estaban colocados á uno y otro lado completando el adorno del templo.  
 El capitán Angelats y sus pajes, representados por niños, acompañados por las «Valentas donas de Can Tamañy», también representadas por jóvenes, ocupaban el puesto de preferencia.  
 El Ayuntamiento presidido por el señor Alcalde ha asistido á la festividad de la Victoria. Ha celebrado la misa mayor el virtuoso Rector de Artá ayudado por los Sres. D. Bartolomé Coll y D. Antonio Alcover Pbro.  
 La partitura de la misa de *Paccini* fué magistralmente cantada por varios aficionados y por una nutrida orquesta dirigida por el inteligente y conocido músico D. Juan Albertí, organista de la iglesia parroquial. Ocupó la Sagrada Cátedra el elocuente orador D. Juan Negre, natural de Buñola, el que con frases llenas de verdadero entusiasmo evangélico, demostró las bellas cualidades que adornan á los que defienden la patria, cuando ésta va unida á los sentimientos Católicos, baluarte impugnable de la Santa Iglesia nuestra madre. El orador tuvo rasgos de verdadero entusiasmo, haciendo la reseña de la heroica defensa de los valientes sollerenses que con actos que llegaron á la temeridad se defendieron con bizarría contra las huestes morismas que con saña traidora trataron de apoderarse de su pueblo, de sus haciendas y de los seres más queridos.  
 Concluida la misa mayor, se cantó con gran maestría el himno compuesto por el Sr. Albertí en honor á la Virgen de la Victoria.  
 El templo estaba lleno de bote en bote.

Por la tarde

Se ha verificado con solemnidad la procesión de la Virgen de la Victoria, que desde el Hospital fué llevada á la Iglesia parroquial. Eran llevados en la procesión los diferentes estandartes y pendones de las congregaciones de este católico pueblo. Seguía el clero parroquial con sus cruces y estandartes y cerraban la marcha los árabes cautivos,

escortados por los valientes huestes del intrépido capitán Angelats.

Ultra.

POR TELÉFONO

Misa de Campaña

17 (12 t.)

En estos momentos se está celebrando en la plaza de la Constitución la misa de campaña anunciada.  
 La plaza está atestado de gente, toda de la buena sociedad.  
 La banda de música colocada en el catafalco, frente á la Casa Consistorial, ejecuta piezas muy escogidas y adecuadas á lo majestuoso del acto.  
 La función resulta solemnisima é imponente.  
 El Sr. Enseñat, el Sr. Alcalde y el Ayuntamiento reciben continuos plácemes por lo bien organizadas que han estado las fiestas.  
 El propietario de *La Última Hora* señor Tous es también muy felicitado por el brillante éxito del pabellón, que es continuamente visitado por las más distinguidas personas.  
 La Exposición es también muy visitada.  
 Todo supera á lo que se esperaba.  
 El público en general censura la conducta observada por el *Heraldo* en el asunto de las Férias y Fiestas de la Victoria.

Aplazamiento

17 (1-35 t.)

En vista del extraordinario éxito alcanzado por la Exposición Balear y de que al Jurado, á pesar de trabajar con toda actividad desde hace tres días, le es imposible materialmente examinar á conciencia en tan corto tiempo los productos y obras expuestos, la comisión general se reunirá esta noche para tratar de la necesidad de aplazar hasta el jueves el acto de la distribución de premios, que debía verificarse mañana, acordando al mismo tiempo prolongar hasta el jueves las Férias y Fiestas, cuya animación no disminuirá sin duda, dado el inmenso gentío que ahora acude á la Exposición y á todos los festejos.  
 A las doce de estardé la había visitado ya hoy mil ochocientas personas, sin contar los que lo habían hecho en días anteriores.

El simulacro

17 (1-35 t.)

Multitud de carruajes se preparan para asistir al simulacro que ha de verificarse esta tarde en el puerto.  
 Inmenso gentío se dirige á pié al sitio designado para el referido acto.  
 El concierto de beneficencia  
 El concierto que se celebrará mañana

triumfal carrera escoltada por las huestes de Angelats, por los payeses, y por las *Valentas Donas* tantas veces cantadas.

No somos partidarios de esas mezcolanzas de lo divino con lo humano.

Esa procesión debiera limpiarse de aparatos carnavalescos, que desde de la seriedad del culto.

Pero en fin, la tradición es siempre aceptable, cuando no es *La Tradición* de los carlistas baleares.

Certamen de Orfeones.

Hermosa fiesta.

El pabellón de *La Última Hora* es muy elegante. Cuesta una *peseteja* visitarlo, pero la vale.

El Sr. Tous se ha portado.

El Orfeón Republicano y *La Capella de Manacor* ganaron justas palmas.

Cantaron muy bien.

El Orfeón tiene la fisonomía popular que debe tener. Acentúa el colorido, marca los crescendos, hay en el ritmo, cierta elegancia y alegría.

La «Capella de Manacor» responde mejor al canto llano. Huye del color, busca la delicadeza, y no admite los efectos de brocha.

El Jurado presidido por el sollerense ilustre Miguel Marqués, el autor de la *Marcha Nupcial*, y de los señores Albertí, Noguera, Cussini y Marqués (Juan), salió del paso aferrándose a un cómodo eclecticismo.

Otorgó el primer premio a la «Capella de Manacor» y el segundo al «Orfeón Republicano» elevándolo a categoría de primero.

Y terminó el concurso y siguió el concierto que no tuvo el vuelo que en un principio dijo *La Última Hora*.

Ejerció con mucho gusto, piezas populares una banda de guitarras y bandurrias que toca con mucho ajuste.

Se comió como se pudo.

Dios se lo pague a mi corresponsal, querido Felix.

No olvidaré en mucho tiempo las clásicas sopas comidas con todos mis redactores, mis únicos amigos del alma.

La Plaza de la iglesia estaba bellísima.

Una guirnalda de globos de fuego la rodea, y farolillos de colores acusan la silueta de la fuente.

En el centro se queman vistosos fuegos.

Sobre el portalón de la casa de la Villa brilla el escudo de Sóller y la fecha inmortal de la victoria que el valle celebra con tan hermosas fiestas.

El pirotécnico de Reus achicó a nuestros artificieros.

Hubo números sorprendentes, coronas de colores, lluvias de fuego, bombas, cohetes lloradores y silbantes, que trazaban caprichosas trayectorias de fuego, que recordaban al Sr. Barón de Alcahalí las tracas de la mora Valenciana.

Y como gozó en el baile Ramoncito Martínez Hervás.

Bien suple la ausencia del simpático Ernesto March.

Sin Ramón el baile hubiera resultado soso.

Se bailó mucho.

El entoldado de *La Última Hora* de bote en bote.

A la una de la noche continúa la alegría.

El Orfeón y la «Capella de Manacor» se han obsequiado con recíprocas serenatas.

Cuando me retiro el «Orfeón Republicano» canta en obsequio de Andrés Pastor el impenitente *pinista* y excelente médico y no menos excelente amigo mío.

Buenos pulmones.

Camino de Palma en *Can Penasso*, continúa el Orfeón cantando *Marina* que anoche le valió a su autor Gelabert una ovación entusiasta.

En Sóller queda la Redacción del *Heraldo*.

Andrés Barceló reseñará la Exposición. Los otros nos informarán de lo que ocurra.

Termino estas impresiones deseando que pronto, muy pronto, el rumor de las fuentes de Sóller se mezcle con el estridente silbido de la locomotora, como hoy se mezcla el olor penetrante de la hulla que da vida a sus potentes industrias, con el embriagador perfume de sus naranjos.

Sóller llegará.

Trabaja y tiene fé.

Mis aplausos a Joy, a Enseñat y a cuantos han realizado el milagro.

¿Cuándo despertará Palma?

Ribot es el único que pudiera contestarnos, y callará.

Filemón.

## APUNTES

(POR CORREO)

La afluencia de pasajeros comenzó a notarse a las primeras horas de la mañana.

De las carreteras de Valldemosa y la directa de Palma iban llegando carruajes atestados de gente, de la gente de comercio que había traído parte de «su modo de vivir» para vender al incauto feriante.

Ya avanzada la mañana, los trabajadores iban terminando los adornos de la plaza y los arcos de triunfo levantados en el Borne, y calles del Viento, Buen Año, Luna y Puente.

A la hora señalada y presidida por el Barón de Alcahalí se inauguró la Exposición Balear.

Al acto asistió toda la gente que estaba invitada; a decir verdad, fué escasa.

La primera autoridad civil, al ocupar la presidencia, pronunció un elegante discurso, florido, como todos los suyos, y su imaginación de poeta valenciano se desplegó para proclamar las bellezas que atesora el valle de Sóller, que para él, es más hermoso que aquellos bellos cármenes de Granada. Proclamó los esfuerzos realizados por los sollerenses que en pocos días han sabido organizar unas ferias y fiestas a las que concurrirán las personas más distinguidas de Mallorca.

Terminó su discurso declarando abierta la sesión en nombre del Gobierno que S. M. le ha designado representar.

Después de la apertura, la gente se desparramó por los corredores del antiguo claustro de San Francisco.

Lo más que anima y da vida a la Exposición son los adornos de plantas naturales hechos por los hermanos Closa. Sin duda alguna estos floricultores han demostrado que sirven para el caso.

Los cuadros que más han llamado son un paisaje de los alrededores de esta villa, hecho por D. Antonio Ribas; un grupo de marineros, de don Lorenzo Cerdá; una vista, al anochecer, del Borne de Palma, de Juan Fuster, y una marina delicada como todas las suyas, del Becquer de los pintores mallorquines, D. Antonio Fuster.

Estas son las impresiones que por primera vez recoge el observador; si se vuelve a visitar la Exposición, surgen las opiniones que en otros apuntes conocerán los lectores del *Heraldo*.

Pasóse la tarde, aburrida, ¿a qué negarlo? hasta las seis de ella que comenzaron a llegar carruajes-botijos, cargados de gente del pueblo, de esa gente que aprovechando el domingo, busca la diversión y el jolgorio; también llegaron muchas familias distinguidas de esa capital. Entre las muchas que he visto por las vías de esta población figuran las de Puigdorfla, Alomar, Pons, Oliver, Vidal, Oliver Maneu, Roses, Mayol, Marqués, O'Neill, Flores, Balaguer, Ramón, Alvarez, Fuster, Barnils, Sureda, Hervás, Alzamora, Casas y muchas otras que no recuerdo en este momento.

Según estaba anunciado, a las ocho en punto háse verificado la traslación de la imagen de Nuestra Señora de la Victoria del oratorio del Hospital a la iglesia parroquial, en cuyo templo verificóse solemnes completas. Asistieron numerosos fieles. El altar mayor estaba profusamente iluminado.

En el mismo momento que se celebraban estos solemnes cultos, ante la casa donde se hospedaban los Barones de Alcahalí, se había colocado una banda de música que ejecutó varias piezas de su repertorio.

Al anochecer ha llegado a esta villa la «Capella de Manacor», cantando en el acto, frente a la Casa Consistorial, un himno dedicado a Sóller.

Fuó muy aplaudida.

A la inauguración del pabellón de *La Última Hora*, asistió numeroso gentío, y más tarde el baile vióse algo desanimado. Bailáronse algunos vales y rigodones y la gente a la plaza de la Constitución en donde se quemaban fuegos artificiales. Amenizaba el número del programa una banda de música que tocaba una serie de tocatas de todos conocidos.

Y por hoy, nada más; porque la gen-

te abandona aquel local y comienza a desfilarse a la una de la noche, con el propósito de levantarse temprano y asistir al muelle a presenciar la llegada del vapor *Bellever*, que según noticias, conduce muchos expedicionarios.

El Abate Monfort.

Sóller 15 Mayo 1897.

## POR TELÉFONO

### Las fiestas de hoy

Sóller 17, 9 m.

Amanece el día espléndido.

La fiesta de esta tarde resultará en extremo lucida y animada.

Mucha gente se dispone a marchar al puerto.

Los Barones de Alcahalí comerán en la hermosa casa que posee en el puerto D. Guillermo Moragues.

Continúa la Exposición animadísima.

El *Bellever* ha salido para el *Torrent de Pareys*.

Vá atestado de viajeros.

### Misa de campaña

Sóller 17, 11-20 m.

En la Plaza de la Constitución se ha levantado un hermoso altar para la celebración de la misa de campaña a la que asistirán los moros y cristianos que han de medir por la tarde sus *armas* en el monte que corona el faro de la Punta Grossa.

Todos los balcones están ocupados por mujeres hermosas que visten toillettes de verano.

### Continúa el aluvión

Sóller 17, 12 m.

Continúan llegando numerosos vehículos con gente de toda la isla que desea visitar la Exposición.

Es materialmente imposible transitar por calles y plazas.

En este momento comienza la misa de campaña.

### El desfile

Sóller 17, 1'25 t.

Ha terminado la misa. Durante su celebración tocó escogidas piezas la banda popular.

La gente se desparrama en todas direcciones.

Escasean los coches para trasladarse al puerto.

Lorenzo Barceló.

## FÉRIAS Y FIESTAS

ALCANCE DE LA TARDE

### Al Puerto

Sóller 17, 2'20 t.

Es indescriptible, como diría mi buen amigo *Manolito Paso*, el aspecto que presenta este pueblo en el momento en que deposito en la central este telefonema.

La banda popular que no cesa un momento de *hendir los aires* con sus acordes, situada frente a la casa de la villa, espera tocando, para hacer algo, a las autoridades que escoltará al puerto.

Por teléfono me dicen desde el puerto que jamás vióse allí tan inmenso gentío.

Todos los establecimientos se toman por *asalto*. En el restaurant del célebre *Sillas* se riñe un verdadero combate para llegar al mostrador.

Buen año para rellenar la *arquilla* los *Indistas*.

En medio de esta batahola logro un coche y salgo para el puerto.

Desde el puente del *Bellever* presenciaré el descomunal combate.

En Sóller se espera con gran ansiedad el extraordinario *Heraldo de Baleares* que se edita en la imprenta de la Sinceridad.

En el *Bellever* regreso.

Lorenzo Barceló.

De *El Diario de Palma* del día 18 de Mayo.

Los festejos de anteayer, domingo, en Sóller, fueron sumamente lucidos, como era de esperar, atendidos los preparativos que se habían hecho para celebrar de un modo extraordinario en el presente año la victoria que en 1561 obtuvieron los sollerenses contra los moros que desembarcaron en la costa de aquella villa y saquearon la población.

Entre dichos festejos sobresale la Exposición Balear instalada en el edificio que fué convento de franciscanos, en donde están de manifiesto numerosos productos industriales y obras artísticas que no pueden menos de llamar la atención de los que la visitan.

En la iglesia parroquial celebráronse solemnes cultos, y recorrió la villa la procesión en la que es conducida la imá-

gen de la Virgen llamada de la Victoria y la tradicional tranca denominada *Barraca de Can Tamañy* que se conserva en memoria del heroísmo de las *Valentas Donas*; asistían a dicho acto niños vestidos con antiguos trajes.

Tuvo efecto también la batalla de las flores, y por la noche tocó una música en la plaza de la Constitución y se quemaron vistosos fuegos artificiales. Dicha plaza estaba iluminada por farolitos y ocupada por numerosísimo gentío.

En el concurso de orfeones obtuvo el primer premio la «Capella de Manacor» y el segundo el «Orfeón Republicano» de Palma; ambos cantaron escogidas piezas de su repertorio, contribuyendo muy eficazmente a hacer más amena tan lucida fiesta.

Ayer verificáronse el simulacro en el puerto y la cabalgata, en la que figuraban grupos de moros y cristianos y el histórico capitán Angelats, la antigua municipalidad de Sóller y una carroza alegórica de la Victoria. Efectuóse también la inauguración de la fuente en el puerto y el reparto de premios.

El número de carruajes que se dirigieron al puerto calculábase en unos ochocientos, y fueron también en gran número las bicicletas. En el mar había seis vapores, todos empavesados, lo mismo que los buques de vela, y un sin número de barquillas. Reinaba allí la mayor animación, y no hay noticia de ninguna desgracia.

El viaje efectuado por el vapor «*Bellever*» ha sido felicísimo. Partió a las seis y cuarto del domingo, con 250 pasajeros; se dirigió hacia el cabo de Cala Figuera, y luego siguió por la costa occidental de la isla, pasando por el freo de la Dragonera, y tomó la dirección del puerto de Sóller, siempre muy arriado a tierra, de modo que los viajeros pudieron ver muy bien los pintorescos paisajes de Estalenchs, Bañalbufar, Valldemosa y Deyá.

A las diez dió fondo en el puerto de Sóller, donde desembarcaron los expedicionarios para asistir a la fiesta. Ferocitaron a bordo del buque, y éste a las seis y media de ayer partió hacia la Calobra, en donde desembarcaron junto a la desembocadura del torrente de Pareys. Para atravesar el remanso que allí se forma, se improvisó un puente de madera, con lo cual pudieron penetrar en el cauce del torrente y seguirlo hasta que lo impidieron las escabrosidades de aquel terreno.

A las doce se emprendió el retorno a Sóller, en donde efectuóse un tercer desembarco, y terminado el simulacro al anochecer, el vapor salió de aquel puerto, y a las once y media hallábase en el de Palma.

El viaje fué sumamente ameno y cómodo; la mar estaba mansa y muy contados fueron los que se marearon. Encendiéronse luces eléctricas en el puerto de Sóller y en el de esta ciudad, produciendo un efecto maravilloso.

De *La Unión Republicana* del día 17 de Mayo.

## LAS FÉRIAS DE SÓLLER

### Salida de Palma

Todos los años reviste importancia y se hallan concurridas las fiestas de Sóller. Lo pintoresco del paisaje, el carácter de los sollerenses, la estación más agradable, por su temperatura, que viste a los campos con el rico y exuberante lujo de una vegetación tropical son motivos más que suficientes para que la gente se anime y acuda a Sóller.

Añádanse a estos atractivos el programa extraordinario de festejos y se tendrá idea del aspecto que presenta esta bonita población.

Siguiendo la corriente, por propia inclinación y deseando tener a los lectores de este periódico al corriente de lo que aquí ocurra, salimos de Palma a las seis de la mañana del sábado; y gracias al generoso ofrecimiento de un amigo distinguido pude trasladarme a Sóller con presteza y comodidad pues los asientos de carruajes y diligencias estaban hace días tomados y los viajeros estaban condenados a permanecer prensados tres horas.

Llegados a «*Ca'n Penasso*» observamos que han convertido aquel parador en un *restaurant* decente donde se encuentra comodidad y variedad de manjares. Esto ya es un adelanto.

Comenzamos a bajar las cuestas y ya se divisa el hermoso panorama. Allá a lo lejos se descubre Sóller bañado por el sol y cubierto aun de ligera bruma.

## Llegada a Sóller

La población presenta un aspecto animadísimo. Se conoce que preparan grandes sorpresas a los forasteros. Las fondas están atestadas y las casas particulares han utilizado todas sus habitaciones para cumplir los compromisos con dandos y amigos. Numerosas familias de Palma han alquilado, por crecido precio, casas amuebladas. Aquí encontramos muchos amigos y compañeros. Todos los periódicos de Palma tienen aquí representación: algunos periodistas han llegado, otros llegarán más tarde. Un cordón de carruajes procedentes de la capital transportan nuevos viajeros y viajeras, algunas muy barbianas.

### La apertura de la Exposición

El primer número del programa anuncia la inauguración del certamen. Cerca de la hora fijada los alrededores del antiguo Convento se ven animados por numeroso público. Llega el Sr. Gobernador con la autoridad local, invitados, prensa y distinguido séquito y empiezan a recorrer las galerías donde los expositores han instalado los géneros.

La planta baja del edificio la ocupa un bonito jardín, improvisado en pocos días por los señores Closa hermanos. Los cuadros festoneados de *borduras*, llevan atributo de la industria y el comercio y gran número de macetas con diminutos naranjos completan la ornamentación.

Al extremo de la escalinata que da acceso al palacio de la Exposición se encuentra una bonita instalación para servir café, helados y refrescos debida al genio emprendedor de nuestro amigo D. Benito Pomar.

El claustro del antiguo convento está lleno de importantes instalaciones entre las que descuellan: Aceites y vinos, de D. Miguel Palou.—Aceite de Binbassí, de la Sra. Viuda de Enseñat, premiada en Exposiciones universales.—Aceite y aceitunas, de D. Joaquín Aguiló, presentados con sumo gusto y elegancia.—Diferentes clases de pan, panecillos, pastelería y repostería, de D. Bartolomé Castañer, acreditado industrial que representa dignamente en el certamen la importante industria de panadería y pastas finas.—Embutidos y manteca, de D. Gabriel Bauzá.—Dentaduras y todo lo referente a las enfermedades de la boca, por D. Domingo Casasnovas.—Máquinas, por D. J. Oliver (Manen) entre las que descuella un motor cuyo volante tiene 2'50 metros de diámetro y que no ha podido funcionar por falta de tiempo.—Preciosa colección de naranjas de Sóller y naranjos, de D. Jaime Orell.—123 variedades de almendras del país, de D. Gabriel Fuster.—Algarrobas de un tamaño enorme, de la Sra. Viuda de Noguera.—Motores para gas, de Bofill, y otra infinidad de objetos que no es posible reseñar ahora por la premura del tiempo.

En el piso superior recorrimos la galería de bellas artes, enseñanza, artes liberales, industrias, etc., etc., saliendo muy bien impresionados de las numerosas instalaciones entre las que vimos cosas muy notables que no podemos mencionar aquí sin faltar a la exactitud y al detenimiento que merecen estas reseñas.

### Apertura oficial

Después de haber recorrido las diferentes instalaciones, el Sr. Gobernador dirigió breves palabras a la concurrencia.

«Hubiera deseado que la autoridad local ó algún individuo del Ayuntamiento hiciese uso de la palabra, pero solicitado con insistencia para que presidiera este acto, no puedo menos de manifestar mi asombro al admirar los hermosos panoramas que rodean este valle, que nada tienen que envidiar a los Cármenes de Granada, la ciudad amada de los árabes. También me causa asombro ver que esta población de relativa importancia ha demostrado que la tiene absoluta, organizando una manifestación de la actividad que solo es posible desarrollar donde se cuenta con grandes elementos. Felicito a la corporación municipal, a la Junta organizadora y a todos los sollerenses por que pueden estar orgullosos de haber conseguido realizar la primera Exposición, uniendo dos fechas gloriosas; una que representa la cultura y la civilización y la otra que

recuerda el hecho mas trascendental de la historia de Sóller, en 1561. De este modo se armonizan los progresos materiales con la poesia de la tradición. No por falta de voluntad pero por exceso de trabajo y preocupado por las obligaciones de mi cargo hubiera declinado la honra de presidir este acto y al venir a Sóller quedo admirado al contemplar un pueblo laborioso en el que domina una sola idea: el bien del país. Esta unidad de pareceres es el distintivo de los Sollerenses que así pueden llevar a cabo actos tan importantes como éste para la vida del progreso.

No quiero extenderme más por que lo creo impropio. Felicito a todos los que coadyuvaron al éxito de esta Exposición organizada en plazo brevísimo, y en nombre del Gobierno de S. M. declaro abierto el certamen.

El Sr. Barón de Alcañal fué muy aplaudida.

Cuando se despejó el local pudimos saludar a nuestro antiguo amigo don Juan Bautista Enseñat, secretario del Ayuntamiento de Sóller y alma de la Exposición. Gracias a su fecunda iniciativa y a la práctica adquirida en los certámenes celebrados en España y en el Extranjero, el Sr. Enseñat puede estar satisfecho de haber colocado muy alto el nombre de su país natal, secundado en sus esfuerzos por el señor Joy alcalde, Ayuntamiento, personas notables de la población y por todo el pueblo.

El Sr. Enseñat tan atento como siempre ha facilitado nuestra misión, por lo que le estamos reconocidos, enviándole un aplauso por el éxito de la Exposición, lo mismo que a la Junta organizadora.

(Se continuará).

## Crónica Local

Conforme había acordado la Junta de Férias y Fiestas de la Victoria, el domingo último cerróse la Exposición Balear y terminaron las lucidas fiestas de este año con la repetición de la cabalgata histórica, iluminaciones y música en la plaza de la Constitución hasta una hora muy avanzada de la noche.

Dicho número del programa, que ya el lunes 17 de Mayo fué uno de los mas aplaudidos (y que por lo que fué elogiado después no pocos vecinos que no pudieron presenciar la brillante cabalgata ardían en deseos de que se repitiera), lo fué igualmente el domingo último, ó más todavía, pues que constituyeron un excelente adorno los pendones de D. Bartolomé Alcover, retirados de la Exposición en aquel momento, y abundaron más los carruajes, todos ellos atestados de jóvenes bonitas que lucían vistosísimos trajes, blancos unas y de colores otras, que a la luz de las bengalas formaban un conjunto admirable. La carroza alegórica de la Victoria era, como la vez primera, de buen gusto y producía excelente efecto la esbelta joven con traje de seda de los colores nacionales en que se destacaba el escudo de Sóller, llevando en la mano izquierda, caída, una espada, y en la derecha, en alto, un ramo de laurel y una palma. Estaba aquella en pie en el centro de un grupo de hermosas jóvenes representando la Agricultura, la Marina, la Industria y las Artes.

A los acordes de la banda la cabalgata atravesó la población por las calles de Isabel II y del Príncipe, plaza de la Constitución y calle de la Luna hasta el ensanche del Soller, en donde se disolvió, estando todas atestadas de gente que aplaudía con entusiasmo al paso de aquella.

Hay ciertos números en los programas de todas las fiestas de tan buen efecto, tan simpáticos a la multitud, que una vez introducidos con dificultad son ya suprimidos en lo sucesivo; en las fiestas de la Victoria fué uno de tales números la misa de campaña y sucederá lo propio, ó mucho nos engañaremos, con la cabalgata histórica que hemos visto por primera vez este año.

El movimiento de vapores durante la presente semana ha sido el que anunciamos el sábado último, con más el correo del lunes, esto es: la salida del «León de Oro» el lunes también, para Barcelona y Ctte, con algunos pasajeros y carga-

mento de fruta y otros efectos, y la entrada del «Lulio» el miércoles procedente de Palma y salida del mismo el jueves para Cette y Marsella, llevándose algún pasaje y completando el cargamento con una regular cantidad de naranjas y limones.

Mañana es esperado este último vapor de regreso de Cette a este puerto directamente, y el lunes próximo, día de itinerario, lo es el «León de Oro», de esta matrícula, procedente de Cette con escala en Barcelona.

Por medio de pregón se ha anunciado esta mañana que queda abierta la recaudación de cédulas personales con su recargo correspondiente de cédula triplicada, y que lo estará por espacio de diez días en la fonda de «Cas Pantinadó» sufriendo las consecuencias, a tenor de lo que preceptúa la vigente ley, los que durante dicho tiempo dejen de tomar la que les corresponde.

Avisamos a los morosos, para su gobierno.

Mañana y pasado mañana, por la tarde, dará función en la plaza de toros de esta villa la célebre compañía acrobática, gimnástica, mímica y taurina que dirige el reputado artista D. J. Deu Totti, que con tanto éxito ha trabajado hasta ahora en Palma. El programa con que se anuncia dichas funciones es tentador, por lo que y por los reducidos precios de la entrada, es probable se llene la plaza en cada una de aquellas.

Agradecemos al Director la atención que le hemos merecido al invitar para la primera de dichas funciones a esta Redacción.

Y por la noche, según anunciamos ya en nuestro anterior número, la Compañía dramática palmesana que dirige don Francisco Forteza, representará en el teatro de la Defensora Sollerense el drama de D. Enrique Perez Eserich «El cura de aldeas». Como fin de fiesta se pondrá en escena la divertida pieza «Robo y envenenamiento», y el lunes, despedida de la compañía, el drama de don Ramón de Valladares «La Cabaña de Tom, ó la esclavitud de los negros».

De seguro aprovechará el público aficionado la ocasión que se le presenta, ya que solo dos funciones propónese dar la compañía, gran parte de cuyo personal es de antiguo de aquel conocido.

Con el fin de adelantar mas la reproducción de los muchos escritos que publicó la prensa de esta provincia al ocuparse de las Fiestas de la Victoria y de la Exposición Balear de este pueblo, hemos creído conveniente suprimir en el presente número la sección de anuncios; más, como suprimiendo algunos de estos, hemos de perjudicar los intereses de determinadas personas, extractaremos algunos en esta crónica, aquellos cuyos anunciantes nos han manifestado deseos de que no interrumpiéramos su publicación:

D. Celestino Perez, fotógrafo, anuncia que ha sacado una bonita colección de vistas de la Exposición Balear, y de los alrededores del edificio en que estuvo esta instalada, y que las tiene en venta en su casa, calle de Isabel II n.º 87—Sóller.

El fotógrafo palmesano Sr. Truyols, anuncia que ha puesto en venta en la tienda de artículos de escritorio de «La Sinceridad» al precio de una peseta y de cincuenta céntimos, vistas de diferentes tamaños, y escogidas todas ellas, del puerto en el momento del simulacro, del *Torrent de Pareys*, de la Exposición, de Sóller, de Miramar, de Valldemosa, etcétera, etc.

D. Ramón Coll, consignatario en este pueblo de los vapores de la «Isleña Marítima» nos suplica modifiquemos la fecha de salida, para el próximo viaje del vapor *Isleño*, que será de este puerto para los de Cette y Marsella el sábado día 12 del actual.

Dispénsennos dichos señores que publiquemos sus anuncios en esta forma hoy; el sábado próximo dedicaremos a tan importante sección la cuarta plana del SOLLER, en vista de las dificultades que ofrece el suprimirla, aun cuando, al objeto expresado, hubieran sido nuestros deseos hacer en algunos números la supresión que hemos hecho hoy.

Sabemos que en la Estación telefónica de este pueblo quedan detenidos por desconocer el destinatario dos telegramas: uno dirigido a «José Peng Sóller Mallorca» y otro a «Can Gaza Sóller» ambos sin más señas que las expresadas.

Dado el poco cuidado que ponen muchos de los expedidores de telegramas en escribir clara la dirección, no es extraño deje alguno de llegar a su destino, y que lo hagan otros con gran retraso si por casualidad llega a darse con el verdadero destinatario entre tantos homónimos como hay en este pueblo.

Aviso, pues, a quien convenga.

Por falta de espacio no damos cuenta hoy de varios opúsculos que hemos recibido y de varios periódicos que han visitado por vez primera nuestra Redacción. Lo haremos en nuestro próximo número.

## EN EL AYUNTAMIENTO

Sesión del día 3 de Junio de 1897.

Celebróse bajo la presidencia del señor Alcalde D. Juan Joy, con asistencia de los Concejales D. Lorenzo Mayol, don Jaime Magraner, D. José Morell y don Amador Castañer.

Leída y aprobada el acta de la sesión anterior, se acordó que pasaran a informe de la Comisión de Obras las siguientes instancias:

Una de D. Antonio Vallcaneras Roselló pidiendo en nombre de D. Martín Colom el correspondiente permiso para reformar el portal, agrandar una ventana y revocar la fachada de la casa n.º 76 de la calle de la Luna.

Otra de D. Gabriel Busquets pidiendo permiso para abrir un portal y dos ventanas en la casa n.º 7 de la manzana 38, lindante con el camino de Fornalutx.

Y otro de D. Antonio Trias pidiendo permiso para añadir un piso y tres ventanas a la casa que posee en la calle de la Victoria.

Acordóse someter al examen é informe de las respectivas Comisiones varias cuentas de gastos relativos a las Fiestas de la Victoria.

Y se levantó la sesión.

## CULTOS SAGRADOS

En la iglesia Parroquial.—Mañana, día 6, por la tarde, después de vísperas expuesta S. D. M. se hará con solemnidad el mes del Sagrado Corazón de Jesús.

En el oratorio del Hospital.—Mañana, día 6, se empezará solemne oración de cuarenta horas dedicadas a la Sangre preciosa del Salvador, siendo la exposición a las ocho; a las diez tercia cantada y misa solemne con música y sermón por D. Antonio Caparó; por la tarde los actos de coro y al anochecer solemne trisagio.

Día 7, exposición a la misma hora; a las 9 y media horas y misa solemne con sermón que dirá D. Antonio Rullan; por la tarde los actos de coro y al anochecer trisagio con música.

Día 8, exposición a las 7; a las nueve y media horas y misa mayor; por la tarde los actos de coro y al anochecer la corona de la Sangre, Te-Deum y reserva.

## Registro Civil

### NACIMIENTOS.

Varones 2.—Hembras 0.—Total 2.

### MATRIMONIOS.

Día 5.—D. Juan Munar Jaume, soltero, con D.ª María Arbona Casanovas, soltera.

### DEFUNCIONES.

Día 29 Junio.—D. Bartolomé Llanezas Caparó, de 57 años, viudo, calle de Mallorca (Puerto).

Día 30.—D. Pedro Antonio Reynés Trias, de 49 años, casado, Manzana 66.

Día 31.—D. Bartolomé Crespi Puiç, de 52 años, soltero, M.ª 43.

Día 1.º Junio.—D.ª María Ballester Canals, de 70 años, casada, calle de la Victoria.

Día 1.º.—D. Juan Vicens Alcover, de 83 años, viudo, calle de Moragues.

Día 3.—D.ª Margarita Morell Coll, de 60 años, casada, M.ª 72.

## MOVIMIENTO DEL PUERTO

### EMBARCACIONES FONDEADAS

Día 26.—De Cette y Barcelona, en 10 horas, vapor León de Oro, de 278 toneladas, cap. D. G. Mora, con 15 marineros y efectos.

Día 30.—De Marsella, en 3 días, laud Virgen Dolorosa, de 51 ton., pat. D. Jaime Mayol, con 6 mar. y lastre.

Día 31.—De Barcelona, en 10 horas,

vapor Cataluña, de 662 ton., cap. don R. Terrasa, con 30 mar., pas. y efectos.

Día 31.—De Marsella, en 3 días, jabeque Antonieta, de 60 ton., pat. don Juan Vicens, con 9 mar. y lastre.

Día 31.—De Palma, en 1 día, laud Internacional, de 27 ton., pat. don Esteban Pujol, con 5 mar. y lastre.

Día 2 Junio.—De Palma, en 2 días, laud San José, de 21 ton., patrón don R. Ferrer, con 7 mar. y lastre.

Día 2.—De Palma, en 5 horas, vapor Lulio, de 405 ton., cap. D. Pedro Aulet, con 25 mar., pas. y efectos.

Día 2.—De Marsella, en 3 días, laud N.ª S.ª del Carmen, de 47 ton., pat. don P. Cardell, con 7 mar. y lastre.

Día 3.—De Palma, en 1 día, polacra goleta San Antonio, de 110 ton., patrón don Antonio Castañer, con 8 mar. y vino.

### EMBARCACIONES DESPACHADAS

Día 29.—Para Marsella, laud San José, de 38 ton., pat. D. Cristóbal Vicens, con 5 mar. y naranjas.

Día 31.—Para Barcelona y Cette, vapor León de Oro, de 278 ton., cap. don G. Mora, con 15 mar., pasaje y efectos.

Día 31.—Para Barcelona, vapor Cataluña, de 662 ton., cap. D. R. Terrasa, con 30 mar., pas. y efectos.

Día 31.—Para Palma, laud Humilde, de 53 ton., pat. don J. Casanovas, con 7 mar. y lastre.

Día 2 Junio.—Para Palma, laud San José, de 21 ton., pat. don R. Ferrer, con 5 mar. y lastre.

Día 14.—Para Cette, vapor Lulio, de 405 ton., cap. D. P. Aulet, con 24 marineros y efectos.

Día 3.—Para Gandia, laud N.ª S.ª del Carmen, de 47 ton., pat. D. P. Cardell, con 7 mar. y lastre.

Día 4.—Para Marsella, polacra-goleta San Antonio, de 110 ton., pat. D. Antonio Castañer, con 8 mar. y efectos.

## COMUNICADO

Sr. Director del SOLLER.

Muy señor mio y estimado compañero: Para que sus lectores puedan formar juicio exacto de lo ocurrido en el concierto realizado en Sóller el martes día 18 del actual, ruégole dé cabida en su periódico al adjunto escrito contestación al comunicado del Sr. Tous, que publicó el *Heraldo de Baleares* en su número del día 22 del actual. De este modo verán los lectores del SOLLER que no hemos propalado especies calumniosas.

Gracias mil anticipadas. De V. atento y afectísimo s. s. q. s. m. b.

Ricardo Salvá.

Palma 31 Mayo 1897.

No hay como enfadarse para perder la razón. Ayer cuando nos hicimos eco de lo que se decía en Sóller respecto a la conducta seguida por *La Ultima Hora* en la realización del concierto a beneficio del Hospital, prometimos a nuestros lectores que los comentarios vendrían luego y un poco de espera exigimos seguros de que *La Ultima Hora* nos daría tela para ello. Con efecto el comunicado que antecede es demasiado expresivo y el Sr. Tous demasiado quisquilloso para que nos privemos del placer de comentar el primero y discutir al segundo.

Ningún hecho falso apuntamos ayer y para que se convenza de ello el señor Tous se lo demostraremos con pruebas irrecusables.

¿Es ó no cierto que los programas de los festejos anunciaban para el martes un concierto a beneficio del Hospital de Sóller?

Nadie puede poner en duda éste primer hecho señalado en nuestro número de ayer, porque basta para el convencimiento fijar los ojos en el programa editado por el Sr. Tous.

¿Es ó no cierto que a las doce y media de la mañana del martes se anunciaba al vecindario por medio de pregón público que a las nueve en el Teatro se daría un concierto a beneficio del Hospital?

¿Es ó no cierto que los carteles pegados en las esquinas a las tres de la tarde anunciaban el concierto, no diciendo que ya no sería a beneficio del Hospital, cosa que ya por telefonemas se había transmitido a Palma?

¿Como se explica el Sr. Tous esas vacilaciones y dudas y ese empeño en que se conozca en Palma una resolución adoptada en Sóller y que a este pueblo afecta y en cambio allí se intente hacer creer a la gente que el concierto tendrá un fin benéfico, callándose en los programas el objeto de la función próxima a celebrarse y que el pueblo seguía creyendo sería para el Hospital dando fé al pregón público y a los programas?

¿Es ó no cierto como dijimos nosotros y no desmiente el Sr. Tous que en Palma se habían hecho tarjetas para el concierto cuyo precio de entrada era de una peseta?

También es cierto que dejó de invitar-se a la prensa, a las autoridades y a la Junta de Férias y Fiestas y eso lo demostraremos. D. Ricardo Salvá y los cinco redactores a que alude el Sr. Tous en su comunicado, entraron en el pabellón llevando en la mano una tarjeta que presentó el señor Salvá y esto después de saber que con ella podían entrar en el pabellón el Director y redactores del *Heraldo*, pero la tarjeta exceptuaba de la invitación el día del concierto. Y el día del concierto no se invitó al *Heraldo* y como no creemos al Sr. Tous capaz de hacer ridículas pretericiones, dijimos a nuestro juicio muy acertadamente, que la Prensa no había sido invitada al concierto y hoy decimos especificando más que no se invitó al *Heraldo*.

Dijimos también que no se había invitado a las autoridades y a la Junta de Férias y Fiestas y esto lo confirma el Sr. Tous diciendo que dió al Alcalde veinte entradas para que invitara al señor Gobernador y demás personas que creyere conveniente y con esto, claro está, que queda sobre base firme nuestro aserto, porque el Sr. Gobernador es una autoridad y la Junta de Férias y Fiestas treinta y dos personas repetibilísimas y las autoridades lo son el Alcalde, Juez municipal y concejales y no las diez y nueve personas a quien creyera el señor Joy conveniente invitar respondiendo a los deseos del Sr. Tous después de descontar la invitación hecha al Sr. Gobernador.

¿Es ó no cierto que el dueño del Teatro y su familia pagó la entrada en su propia casa?

Y ahora discutamos el armonium. El Sr. Albertí, no tenía inconveniente en ceder el armonium, así lo confiesa el señor Tous, quien afirma que a las siete de la mañana fueron cuatro hombres a Biniraix garantidos por la promesa del Sr. Albertí hecha a las cuatro de la tarde del día anterior, pero sabe muy bien el señor Tous que por la noche llovió, que los músicos que tocaban en el pabellón lo abandonaron viendo mojados sus instrumentos y entonces fué cuando el señor Albertí no quiso que su armonium de un mérito indiscutible fuera trasladado desde Biniraix a Sóller y puesto en el pabellón, habiendo amanecido el día encapotado y sabiendo que si llovía, el agua traspasaría la tela del pabellón.

Estas razones, muy respetables, las manifestó el Sr. Albertí a uno de nuestros redactores que fué a visitarlo en la noche del miércoles después de conocer lo que decía *La Ultima Hora* y más explícito con nosotros el Sr. Albertí dijo que extrañaba que teniendo el concierto un carácter benéfico no hubiera sido el Alcalde y el Rector los que como principales interesados le pidiesen el armonium.

Respecto a lo ocurrido con la Madre Superiora del Convento, calla el señor Tous en el comunicado y en cambio fué argumento señalado en el telefonema para negar el beneficio del concierto al Hospital.

Y para no alargar más este asunto y confiados en que nuevos datos nos darán tema para seguir hablando del Sr. Tous, concluimos.

El miércoles a las once y media de la mañana el señor Alcalde manifestó en su propia casa al señor Gobernador y a un redactor de este periódico que habían ido a visitarle que no conocía el resultado de lo recaudado, por tanto, mal pudo el señor Tous a las once como dice en su comunicado haber hecho entrega del dinero al señor Joy.

Admitimos la distribución de localidades vendidas que hace el Sr. Tous, pero conste que esta clase de funciones para no dar jamás pasto a la maledicencia, las intervienen las autoridades civiles, eclesiásticas y la Prensa.

Esto son los hechos ¿tiene el Sr. Tous el valor de negarlos?

Quédese con su buen nombre el señor Tous.

No tenemos porque envidiárselo. Hasta ahora habíamos creído que no era el interesado el que había de pesar los quilates de su nombre, sino los ajenos al juzgarle. Todo eso de la pequeñez y de la calumnia en lo material y en lo político y de la inmunidad, suponemos que son frases retóricas con que ha querido redondear un período; si no fuera así, hubiera concretado esas calumnias en lo político y en los material y esa inmunidad de que nos habla.

Respecto a la pequeñez... Adios *The Times*.

SOLLER.—Imp de «La Sinceridad»